

**High-tech maziva  
pro osobní  
a užitková vozidla**

2009





2 |

**HAZMIOIL - TÁBOR**



Jsme na svém místě – po celém světě	4
Mažeme všechno – hned od startu	6
Motorové oleje	8
Převodové oleje	18
Kapaliny pro automatické převodovky (ATF)	23
Kapaliny pro centrální hydraulické systémy a servořízení	25
Hydraulické oleje	25
Maziva pro zemědělskou techniku	26
Plastická maziva	32
Údržbové dílenské a servisní produkty	36
Maziva PLANTO	38

**Pohybujeme Vaším světem >>**



Pohybujeme  
Vaším světem



Koncern FUCHS byl založen v roce 1931 a je největším nezávislým výrobcem maziv na světě. FUCHS se specializuje a koncentruje výhradně na maziva a dosáhl vynikajícího postavení na čele světového výzkumu a vývoje technologií v této oblasti.



P O C E L É M S V Ě T Ě



FUCHS je v oblasti energeticky úsporných a k životnímu prostředí příznivých maziv na světové špičce. Díky této specializaci je schopen dodat komplexní sortiment maziv pro prakticky veškeré aplikace.

FUCHS se vyznačuje globální působností. Více než 50 dceřinných společností vytváří hustou síť mazivářského know-how spolu s účinnou distribucí maziv a služeb.

Po celém světě.

**Naši specialisté jsou na svém místě >>**



## Nejvyšší kvalifikace v oblasti automobilových maziv



Kdykoli a kdekoli sjezdí z montážní linky osobní, nákladní či dodávkový automobil, stavební stroj nebo traktor, bylo při jeho výrobě použito přinejmenším jednoho z maziv FUCHS. Jako partner při vývoji a dodavatel výrobců vozidel máme také výbornou pozici v rámci mezinárodního automobilového průmyslu. Důvodem je naše komplexní know-how, široký sortiment produktů a především velká flexibilita. Naši zákazníci to oceňují.



K V A L I F I K A C E



Nebylo rozhodně bez důvodu, že nás Daimler ve dvou po sobě následujících letech ohodnotil titulem „Top 10 Supplier“. Jsme schopni plnit rostoucí nároky na kvalitu i na kvantitu a také rostoucí specializaci s velkou tvořivostí a výkonností.

K Vašemu prospěchu.

**Přímo od počátku** >>

## Motorové oleje špičkové výkonnosti



Jako velmi významný partner německého automobilového průmyslu, FUCHS udává krok v oblasti špičkové výkonnosti produktů.

K zajištění spolehlivého provozu motorů, které jsou neustále vyvíjeny a vylepšovány, je zapotřebí využívat toho naprosto nejlepšího z technologie motorových olejů.

Jeden příklad: TITAN GT-1 je motorový olej třídy SAE 0W-20 šetřící palivo a bez obsahu zinku – jediný svého druhu na světě.



V Ý K O N N O S T



Ovšem nejen spolehlivost a inovace jsou tím, co se počítá: Špičkové motorové oleje TITAN také zaručují pokles provozních nákladů díky snížení spotřeby paliva i oleje a také tím, že umožňují nejdelší možné intervaly výměn olejů. Každý, kdo musel předčasně měnit katalyzátor nebo filtr pevných částic ve výfuku ví, že kvalita motorového oleje má velký vliv na životnost těchto součástí.

Normy kvality v německém automobilovém průmyslu jsou nejpřísnější na světě. Fuchs tyto normy splňuje a překračuje.

Na to se můžete spolehnout.

**Motorové oleje** >>



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



### Motorové oleje pro osobní automobily

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

**TITAN GT1  
SAE 0W-20**

Špičkový závodní olej nejvyšší třídy, bez obsahu zinku, pro sportovní a závodní automobily s benzínovými a naftovými motory. Speciálně vyvinutý pro profesionální závodní sport. Vynikající charakteristiky úspory paliva. Nejlepší startování zastudena. Pro nejvyšší zatížení i v nejtěžších podmínkách. Ideální pro použití v motosportu.

**TITAN GT1 PRO C-1  
SAE 5W-30**

Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla Mazda s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.

ACEA C1  
ACEA A5/B5

JASO DL-1  
MAZDA

**TITAN GT1 PRO C-2  
SAE 5W-30**

Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla PSA s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.

ACEA C2  
ACEA A1/B1/A5/B5  
API SM/CF

CITROËN  
FIAT 9.55535-S1  
PEUGEOT

**TITAN GT1 PRO C-3  
SAE 5W-30**

Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla VW a Mercedes-Benz s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.

ACEA C3  
ACEA A3/B4  
BMW LONGLIFE-04  
MB-APPROVAL 229.51  
VW 504 00/507 00

**TITAN GT1 PRO C-4  
SAE 5W-30**

Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla Renault s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.

ACEA C4  
RENAULT RN0720

**TITAN GT1  
SAE 5W-30**

Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla BMW a Mercedes-Benz s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.

ACEA C3  
ACEA A3/B4  
API SM/CF  
BMW LONGLIFE-04  
MB-APPROVAL 229.51  
VW 502 00/505 00

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Motorové oleje pro osobní automobily		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN GT1 LONGLIFE III</b> SAE 5W-30	Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla VW s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.	ACEA C3 ACEA A3/B4 VW 504 00/507 00	
<b>TITAN GT1</b> SAE 5W-40	Prvotřídní motorový olej pro moderní osobní automobily a lehká dodávková vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Speciálně vyvinutý pro vozidla s úpravou výfukových plynů a turbodmychadlem. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.	ACEA C3 ACEA A3/B4 API SM/CF BMW LONGLIFE-04 FORD M2C917-A MB-APPROVAL 229.31 PORSCHE VW 502 00/505 00/ 505 01	FIAT 9.55535-S2
<b>TITAN Supersyn LONGLIFE PLUS</b> SAE 0W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro motory VW s recepturou na bázi plně syntetických základových olejů. Vyvinutý speciálně pro technologii VW Longlife. Vhodný pro osobní automobily s benzínovými i naftovými motory, i pro technologii „čerpadlo-tryska“. Vynikající startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA A5/B5 VW 503 00/506 00/ 506 01	
<b>TITAN Supersyn LONGLIFE</b> SAE 5W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro vozidla BMW a Mercedes-Benz. Vyvinutý speciálně pro prodloužené servisní intervaly BMW a Mercedes-Benz. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA A3/B4 API SL/CF BMW LONGLIFE-01 MB-APPROVAL 229.3 MB-APPROVAL 229.5 VW 502 00/503 01/ 505 00	
<b>TITAN Supersyn</b> SAE 0W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro různá vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho, s recepturou na bázi plně syntetických základových olejů. Vynikající startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA A3/B4 API SL/CF MB-APPROVAL 229.3 VW 502 00/503 01/ 505 00	BMW LONGLIFE-98
<b>TITAN Supersyn ECOFLEX</b> SAE 5W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro všechna vozidla Opel/GM, speciálně vyvinutý pro prodloužené servisní intervaly Opel/GM. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA A3/B4 API SL/CF GM-LL-A-025 GM-LL-B-025	FIAT 9.55535-G1
<b>TITAN Supersyn</b> SAE 5W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro různá vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA A3/B4 API SM/CF MB-APPROVAL 229.3 VW 502 00/505 00	BMW LONGLIFE-98

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



### Motorové oleje pro osobní automobily

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

**TITAN Supersyn F**  
SAE 5W-30

Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro vozidla Ford. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA A1/B1  
API SJ/EC  
ILSAC GF-3  
FORD M2C912-A1  
FORD M2C913-A  
FORD M2C913-B  
JAGUAR M2C913-B

**TITAN Supersyn RN**  
SAE 5W-40

Lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro vozidla Renault s prodlouženým servisním intervalem nebo bez něho. Optimální startování zastudena a nižší potřeba oleje.

ACEA A3/B4  
API SM/CF  
RENAULT  
RN0700/RN0710

FIAT 9.55535-S2

**TITAN Supersyn PLUS**  
SAE 5W-40

Lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro různá vozidla. Vynutý speciálně pro motory VW s technologií „čerpadlo-tryska“. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA A3/B4  
API SL/CF  
FORD M2C917-A  
MB-APPROVAL 229.1  
VW 502 00/505 00/  
505 01

FIAT 9.55535-S2

**TITAN Supersyn**  
SAE 5W-40

Lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro různá vozidla s prodlouženým servisním intervalem i bez něho. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA A3/B4  
API SM/CF  
BMW LONGLIFE-98  
MB-APPROVAL 229.3  
PORSCHE  
VW 502 00/505 00

FIAT 9.55535-H2/M2/N2/Z2

**TITAN SYN MC**  
SAE 10W-40

Vysoce výkonný lehkoběžný olej pro na bázi MC syntézy pro různé benzínové a naftové motory v osobních automobilech. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA A3/B4  
API SL/CF  
MB-APPROVAL 229.1

BMW SPECIAL  
FIAT 9.55535-D2/G2  
VW 500 00/505 00

**TITAN FORMULA**  
SAE 15W-40

Výkonný olej určený pro atmosférické i přeplňované benzínové i naftové motory osobních automobilů provozovaných v normálních podmínkách.

ACEA A2/B2  
API SJ/CG-4  
MB-APPROVAL 229.1

FIAT 9.55535-D2/G2  
VW 501 01/505 00

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



### Motorové oleje pro smíšený vozový park

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

**TITAN UNIC ULTRA MC**  
SAE 10W-40

Prvotřídní motorový olej na bázi MC syntézy pro všechna užitková vozidla, pracovní stroje a osobní automobily. Významné racionalizační možnosti pro smíšené vozové parky. U mnoha značek motorů umožňuje prodloužení intervalu výměny oleje. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA  
E7/E5/E3/B4/A3  
API CI-4/SL  
GLOBAL DHD-1  
CAT ECF-1-a/ECF-2  
CUMMINS CES  
20078  
DEUTZ DQC III-05  
MAN M 3275  
MB-APPROVAL 228.3  
MB-APPROVAL 229.1  
MTU DDC TYPE-2  
RENAULT RLD/RLD-2  
VOITH-RETARDER  
VOLVO VDS-3

CAT TO-2  
CUMMINS CES  
20071/2/6/7  
DAF  
MACK EO-M PLUS

**TITAN UNIC PLUS MC**  
SAE 10W-40

Velmi vysoce výkonný lehkoběžný olej na bázi MC syntézy pro všechna užitková vozidla, pracovní stroje a osobní automobily. Významné racionalizační možnosti pro smíšené vozové parky. U některých značek motorů umožňuje prodloužení intervalu výměny oleje. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA  
E5/E3/E2/B3/A2  
API CH-4/SJ  
CAT ECF-1-a  
DEUTZ DQC II-05  
MAN M 3275  
MB-APPROVAL 228.3  
MB-APPROVAL 229.1  
RENAULT RLD/RD-2  
VOLVO VDS-2

ALLISON C-4  
BMW SPECIAL  
CUMMINS CES  
20071/2/6/7  
DAF  
MACK EO-M PLUS  
SCANIA  
SKODA LIAZ 258-3  
VW 500 00/505 00

**TITAN UNIC MC**  
SAE 10W-40

Vysoce výkonný lehkoběžný motorový olej na bázi MC syntézy pro všechna užitková vozidla, pracovní stroje a osobní automobily. Významné racionalizační možnosti pro smíšené vozové parky. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.

ACEA E3/E2/B3/A2  
API CG-4/SJ  
DEUTZ DQC II-05  
MAN 271  
MB-APPROVAL 228.3  
MB-APPROVAL 229.1  
VOITH-RETARDER

DAF  
SCANIA  
VOLVO VDS  
VW 500 00/505 00

**TITAN UNIVERSAL HD**  
SAE 15W-40

Výkonný olej pro smíšený vozový park provozovaný v normálních podmínkách. Dobré výkonnostní parametry v atmosférických i přeplňovaných naftových motorech.

ACEA E2/B2/A2  
API CG-4/SJ  
DEUTZ DQC I-02  
MAN 271  
MB-APPROVAL 228.1  
MB-APPROVAL 229.1

MIL-L-2104 E  
ALLISON C-4  
CAT TO-2  
CASE MS 1120  
DAF  
NH 330 G  
SCANIA  
SKODA LIAZ 258-2  
STEYR A-202  
VOLVO VDS  
VW 501 01/505 00

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Motorové oleje pro užitková vozidla		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN CARGO MAXX</b> SAE 5W-30	Prvotřídní olej výkonnosti MAXX, bez obsahu zinku, extrémně lehkoběžný, určený pro vysoce zatěžované naftové motory užitkových vozidel. Speciálně vyvinutý pro motory s úpravou výfukových plynů a turbodmychadly. Optimální startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.	ACEA E6 MAN M 3477 MAN M 3271-1 MB-APPROVAL 226.9 VOITH-RETARDER	MAN M 3277
<b>TITAN CARGO MAXX</b> SAE 10W-40	Prvotřídní olej výkonnosti MAXX, lehkoběžný, určený pro vysoce zatěžované naftové motory užitkových vozidel. Speciálně vyvinutý pro motory s úpravou výfukových plynů a turbodmychadly. Dobré startování zastudena, nižší spotřeba oleje a minimální výfukové emise.	ACEA E7/E6/E4 DEUTZ DQC III-05 MACK EO-M PLUS MAN M 3477 MB-APPROVAL 228.51 MTU DDC TYPE 3/3.1 RENAULT RXD VOITH-RETARDER VOLVO VDS-3	DAF MAN M 3277 CRT
<b>TITAN CARGO SL</b> SAE 5W-30	Extrémně lehkoběžný olej s velmi vysokou výkonností pro naftové motory různých užitkových vozidel. Receptura na bázi plně syntetických základových olejů. Speciálně vyvinutý pro prodloužené servisní intervaly. Optimální startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA E7/E5/E4 CUMMINS CES 20076/7 DAF HP 1/HP 2 DEUTZ DQC IV-05 MAN M 3277 MB-APPROVAL 228.5 MTU DDC TYPE-3 RENAULT RXD SCANIA LDF VOITH-RETARDER VOLVO VDS-3	CUMMINS CES 20071/2 MACK EO-M PLUS IVECO 18-1804 FE
<b>TITAN CARGO MC</b> SAE 10W-40	Velmi vysoce výkonný lehkoběžný olej na bázi MC syntézy pro naftové motory různých užitkových vozidel. Speciálně vyvinutý pro prodloužené servisní intervaly. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA E7/E5/E4 API CI-4 CAT ECF-1-a CUMMINS CES 20076/7 DEUTZ DQC III-05 MACK EO-M PLUS MAN M 3277 MB-APPROVAL 228.5 MTU DDC TYPE-3 RENAULT RXD VOITH-RETARDER VOLVO VDS-2	CUMMINS CES 20078 DAF IVECO 18-1804 MAN M 3277 CRT SDFG OM-1901A
<b>TITAN CARGO LD</b> SAE 10W-40	Velmi vysoce výkonný lehkoběžný olej pro naftové motory různých užitkových vozidel. Speciálně vyvinutý pro vozidla SCANIA s prodlouženými servisními intervaly, úpravou výfukových plynů a turbodmychadly. Dobré startování zastudena a nižší spotřeba oleje.	ACEA E7/E5 API CI-4 GLOBAL DHD-1 CAT ECF-1-a MAN M 3275 MB-APPROVAL 228.3 MTU DDC TYPE-2 RENAULT RLD/RLD-2 SCANIA LDF-2 VOITH-RETARDER VOLVO VDS-3	CUMMINS CES 20077/8 DAF MACK EO-M PLUS

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Motorové oleje pro užitková vozidla		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN CARGO</b> SAE 15W-40	Velmi vysoce výkonný olej pro naftové motory užitkových vozidel s prodlouženými servisními intervaly, úpravou výfukových plynů a turbodmychadly. Splňuje nejnovější normu ACEA E9. Nižší spotřeba oleje.	ACEA E9/E7 API CJ-4/CI-4 PLUS/CI-4 CAT ECF-3 MB-APPROVAL 228.31 RENAULT RLD-3 VOLVO VDS-4	
<b>TITAN TRUCK PLUS</b> SAE 15W-40	Vysoce výkonný olej pro různé naftové a benzínové motory. Speciálně vhodný pro vysoce zatěžované naftové motory užitkových vozidel. Nižší spotřeba oleje.	ACEA E7/E5/E3/B3/A3 API CI-4/SL GLOBAL DHD-1 CAT ECF-1-a/ECF-2 CUMMINS CES 20076/7/8 DEUTZ DQC II-05 MAN M 3275 MB-APPROVAL 228.3 MTU DDC TYPE-2 RENAULT RLD/RLD-2 VOLVO VDS-3	ALLISON C-4 CAT TO-2 CASE MS 1121 CUMMINS CES 20071/2 DAF IVECO 18-1804 CLASSE T2 E7 MACK EO-M PLUS NH 330 H STEYR A-201
<b>TITAN TRUCK</b> SAE 15W-40	Vysoce výkonný olej pro různé naftové motory. Speciálně vhodný pro vysoce zatěžované naftové motory užitkových vozidel. Nižší spotřeba oleje.	ACEA E5/E3/B3 API CG-4 DEUTZ DQC II-05 MAN M 3275 MB-APPROVAL 228.3 MTU DDC TYPE-2 RENAULT RD VOLVO VDS-2	DAF MACK EO-L SCANIA
Jednorozsahové motorové oleje		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN UNIVERSAL HD</b> SAE 10W, 20W-20, 20W-30, 30, 40, 50	Výkonné jednorozsahové oleje pro benzínové a naftové motory. Speciálně vyvinuté pro zemědělské a stavební stroje. Při dodržení předpisu výrobce použitelné také v dalších agregátech.	ACEA E2 API CF-4/SG DEUTZ DQC I-02 MAN 270 MB-APPROVAL 235.12 MB-APPROVAL 228.0 MTU DDC TYPE-1 VOITH-RETARDER ZF TE-ML 02C, 04B	MIL-L-2104 D ALLISON C-4 CAT TO-2

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



### Oleje pro plynové motory

Specifikace/Schwálení

Doporučení FUCHS

**TITAN GANYMET  
ULTRA**

Prvotřídní vysoce výkonný motorový olej bez obsahu zinku pro stacionární plynové motory.

DEUTZ POWER  
SYSTEMS  
MAN M 3271-2

**TITAN GANYMET  
PLUS**

Výkonný motorový olej bez obsahu zinku pro stacionární plynové motory.

DEUTZ POWER  
SYSTEMS  
DREYER & BOSSE  
JENBACHER TA  
1000-1105  
MDE  
SCHNELL MOTOREN

**TITAN GANYMET  
PLUS LA**

Výkonný motorový olej se sníženým obsahem popelu (Low Ash) a bez obsahu zinku pro stacionární plynové motory.

DEUTZ POWER  
SYSTEMS  
TEDOM 263.2-1P

CUMMINS  
CATERPILLAR  
WAUKESHA

**TITAN GANYMET**

Výkonný motorový olej pro stacionární plynové motory.

JENBACHER TA  
1000-1105 a 0125  
MAN M 3271-2  
MDE

**TITAN GANYMET  
LA**

Výkonný motorový olej se sníženým obsahem popelu (Low Ash) pro stacionární plynové motory.

DEUTZ POWER  
SYSTEMS  
JENBACHER TA  
1000-1107  
MAN M 3271-2  
MDE  
MTU

CUMMINS  
CATERPILLAR  
WAUKESHA

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuujeme si právo změn. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



### Motorové oleje pro dvoudobé motory

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

#### TITAN 2T 100S

Velmi vysoce výkonný olej pro dvoudobé motory na bázi plně syntetických základových olejů. Vhodný pro mazání dávkovacím čerpadlem (Autolube) i pro mazání směsí (Premix). V souladu s předpisem výrobce doporučen mísící poměr až do 1 : 100.

API TC  
JASO FD  
ISO-L-EGD

#### TITAN 2T S

Vysoce výkonný olej pro dvoudobé motory. Rychle se mísí s benzínem. Vhodný pro mazání dávkovacím čerpadlem (Autolube) i pro mazání směsí (Premix).

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGC

#### TITAN 2T M

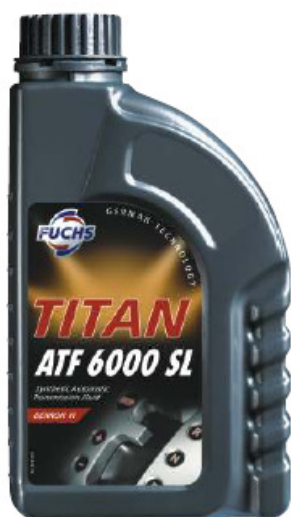
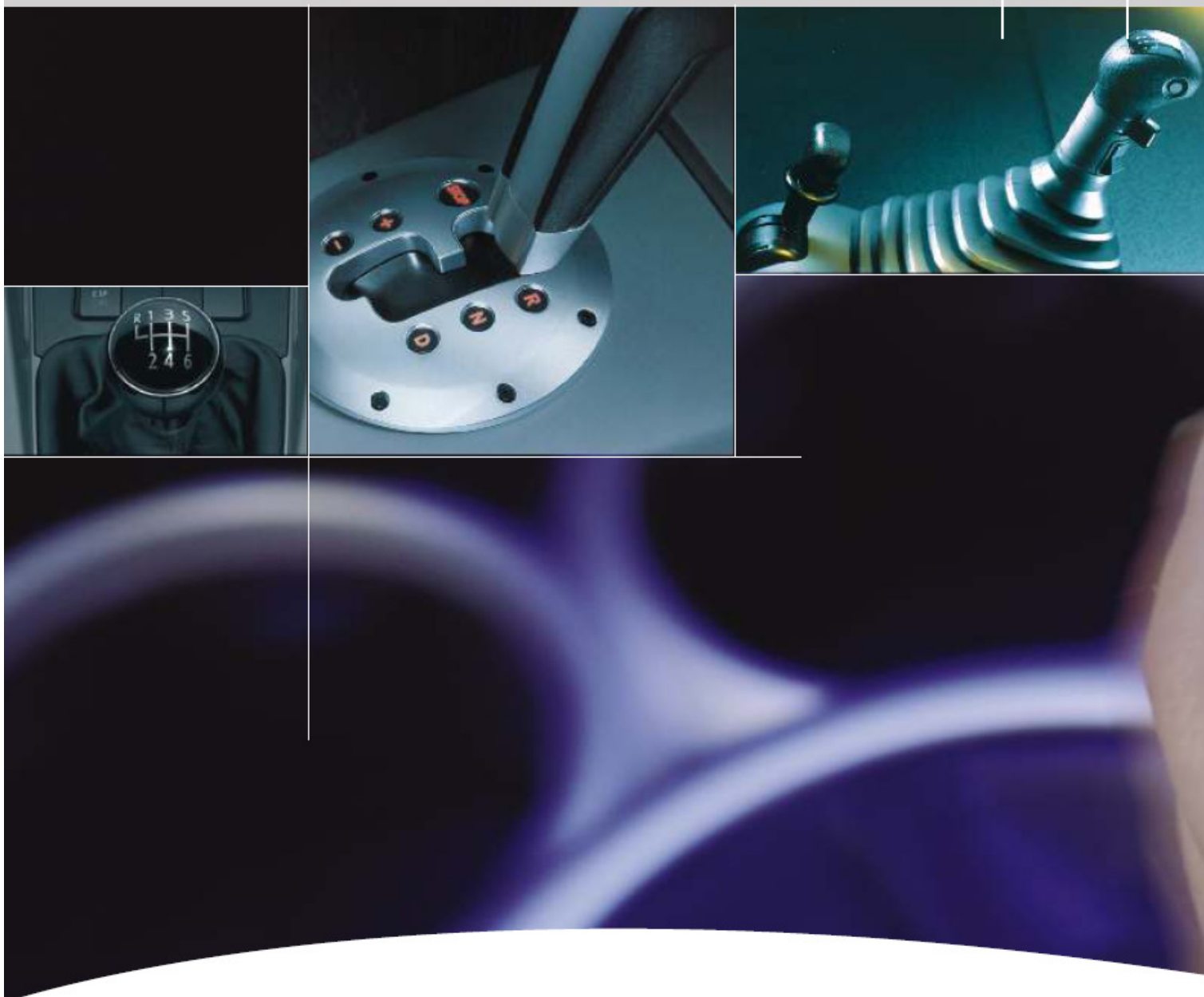
Výkonný olej pro dvoudobé motory. Rychle se mísí s benzínem. Vhodný pro mazání dávkovacím čerpadlem (Autolube) i pro mazání směsí (Premix).

API TC

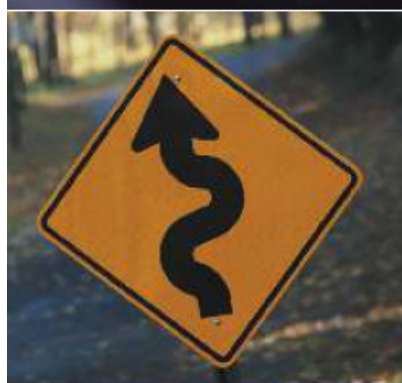
Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhraujeme si právo změn. Vydání 2009.



## Převodové oleje pro těžký provoz



Převodové oleje FUCHS TITAN byly speciálně vyvinuty pro nejmodernější převodovky a zařízení na přenos výkonu. Pro jakýkoli typ převodů existuje vhodný olej FUCHS, například pro manuálně řazené šestistupňové převodovky, zdvojené nebo sekvenční převodovky osobních automobilů, sedmistupňové plně automatické převodovky, variátorové převodovky s plynule měnitelným převodem nebo elektronicky řízené převodovky pro nákladní vozidla. Vysoce výkonné převodové oleje FUCHS splňují nejpřísnější normy a specifikace. Tím umožňují dlouhodobý provoz vozidel při zajištění vysoké spolehlivosti a minimálního opotřebení.



Je to výsledkem vývojového partnerství mezi společností FUCHS a předními světovými výrobci převodovek. U syntetických převodových olejů TITAN byly aplikovány speciální technologie aditiv a použity vysoce vyspělé základové oleje. Díky své vynikající výkonnosti mohou být použity v prakticky jakékoli převodovce, zvláště v extrémních podmínkách.

Výhody jsou: vynikající nízkoteplotní vlastnosti a snadné řazení, nejnižší možná míra opotřebení a díky tomu nejdelší životnost, extrémně vysoká tlaková odolnost zajišťující vysokou spolehlivost spolu s optimální ochranou proti korozi.

Požadujte kvalitu a spolehlivost.

Požadujte produkty FUCHS

**Převodové oleje** >>



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Převodové oleje pro užitková vozidla		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN CYTRAC SL</b> SAE 75W-90	Prvotřídní převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů, určený pro silně zatěžované hypoidní nápravové převody užitkových vozidel. Vyvinutý pro nejdelší intervaly výměn oleje v nápravových převodech užitkových vozidel.	API GL-5 MAN 342 TYP S1 MB-APPROVAL 235.8 SCANIA STO 1:0 ZF TE-ML 12B, 16F, 17B	JOHN DEERE JDM J 11 E/G VOLVO V 97312 ZF TE-ML 07, 08
<b>TITAN CYTRAC MB SYNTH</b> SAE 75W-90	Prvotřídní převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů, určený pro prodloužené intervaly výměn v užitkových vozidlech, speciálně vyvinutý pro vozidla Mercedes-Benz Actros. Snižuje spotřebu paliva zlepšením účinnosti převodovky. Vhodný pro nejdelší intervaly výměn oleje.	API GL-4 MAN 341 TYP MB MB-APPROVAL 235.11	ZF TE-ML 08
<b>TITAN CYTRAC MAN SYNTH</b> SAE 75W-80	Prvotřídní převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů, určený pro prodloužené intervaly výměn v manuálně řazených převodovkách užitkových vozidel, speciálně vyvinutý pro manuálně řazené a automatické převodovky ZF. Snižuje spotřebu paliva zlepšením účinnosti převodovky. Vhodný pro nejdelší intervaly výměn oleje.	API GL-4 MAN 341 TYP Z4 ZF TE-ML 02L, 16K	DAF EATON IVECO RENAULT VOLVO 97307
<b>TITAN CYTRAC LD</b> SAE 75W-80	Velmi vysoce výkonný převodový olej pro prodloužené intervaly výměn v užitkových vozidlech vybavených integrovanými intardéry nebo doplňkovými retardéry.	API GL-4 EATON MAN 341 TYP E3 MAN 341 TYP Z3 ZF TE-ML 02D	DAF ZF TE-ML 08
<b>TITAN CYTRAC HSY</b> SAE 75W-90	Velmi vysoce výkonný převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů pro manuálně řazené převodovky a nápravové převody užitkových vozidel.	API GL-4/GL-5 ZF TE-ML 05B, 12B, 16F, 17B, 19C, 21B	DAF MAN M 3343 TYP S JOHN DEERE JDM J 11 E/G SCANIA STO 1:0 ZF TE-ML 07
<b>TITAN GEAR HYP LD</b> SAE 80W-90	Vysoce výkonný olej pro nápravové převody, speciálně vyvinutý pro užitková vozidla Mercedes-Benz. Poskytuje zvýšenou tepelnou stabilitu a potenciál úspory paliva.	API GL-5 API MT-1 MAN 342 TYP M2 MB-APPROVAL 235.20 ZF TE-ML 05A, 12E, 16B, 17B, 19B, 21A	MIL-PRF-2105 E ARVIN MERITOR AXLES MACK GO-J JOHN DEERE JDM J 11 E SCANIA STO 1:0 ZF TE-ML 07A
Převodové oleje pro osobní automobily a užitková vozidla		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN SUPERGEAR MC</b> SAE 80W-90	Vysoce výkonný převodový olej na bázi MC syntézy pro prodloužené intervaly výměny.	API GL-4/GL-5 MAN M 3343 TYP M ZF TE-ML 02B, 05A, 12E, 16B, 17B, 19B, 21A	CASE MS 1316 FORD M2C197-A JOHN DEERE JDM J 11 E NH 520 A SCANIA STO 1:0 SDFG OP 1705 STEYR B-101 ZF TE-ML 07, 08
<b>TITAN SUPERGEAR MC</b> SAE 80W-140	Vysoce výkonný převodový olej na bázi MC syntézy pro prodloužené intervaly výměny.	API GL-4/GL-5	JOHN DEERE JDM J 11 E OPEL 19 42 386 RENAULT VI SCANIA STO 1:0 ZF TE-ML 08

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazueme si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Převodové oleje pro osobní automobily a užitková vozidla		Specifikace/Schwálení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN SUPERGEAR</b> SAE 80W-90 SAE 85W-140	Univerzální převodový olej pro řazené a nápravové převody.	API GL-5/GL-4 MIL-L-2105 D	
<b>TITAN GEAR LS</b> SAE 90	Výkonný hypoidní převodový olej s LS (Limited Slip) přísadami pro nápravy užitkových vozidel a osobních automobilů se samosvornými diferenciály i bez nich.	API GL-5 ZF TE-ML 05C, 12C, 16E, 21C	CASE MS 1317 MIL-L-2105 B FORD M2C104-A JOHN DEERE JDM J 11 F NH 520 B
<b>TITAN GEAR MP</b> SAE 80	Výkonný převodový olej pro synchronizované i nesynchronizované manuálně řazené převodovky a pro pomocné převody, nápravy a diferenciály v užitkových vozidlech a osobních automobilech.	API GL-4 MAN 341 TYP E1 MAN 341 TYP Z1 MB-APPROVAL 235.1 ZF TE-ML 02A, 17A	EATON FORD M2C9008-A VW TL 726 ZF TE-ML 08
<b>TITAN GEAR MP</b> SAE 90	Výkonný převodový olej pro synchronizované i nesynchronizované manuálně řazené převodovky a pro pomocné převody, nápravy a diferenciály v užitkových vozidlech a osobních automobilech.	API GL-4 MAN 341 TYP Z1	
<b>TITAN GEAR HYP</b> SAE 90	Výkonný převodový olej pro vysoce zatěžované diferenciály v užitkových vozidlech a osobních automobilech.	API GL-5 MAN 342 TYP M1 MB-APPROVAL 235.0 ZF TE-ML 05A, 16C, 17B, 19B, 21A	FORD M2C9102-A JOHN DEERE JDM J 11 E OPEL 19 42 387 VW TL 727 ZF TE-ML 07, 08
Multifunkční oleje pro stavební stroje		Specifikace/Schwálení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN UTTO ZF</b>	Vysoce výkonný převodový olej pro nápravy ZF se samosvornými diferenciály. Doporučen pro nápravy stavebních strojů a dopravní techniky.	ZF TE-ML 05F, 06K, 17E	JOHN DEERE JDM J 14 A/C KOMATSU-HANOMAG VOLVO WB 101 ZF TE-ML 03E
<b>TITAN UTTO PLUS</b> SAE 5W-30	Velmi vysoce výkonný multifunkční olej pro převody, nápravy a hydraulické systémy stavebních a zemědělských strojů s mokkými brzdami i bez nich a samosvornými diferenciály.		CASE MS 1207/ 1209/1210 FORD M2C86-C FORD M2C134-D JOHN DEERE JDM J 20 C/D KOMATSU KES 07.866 KUBOTA UDT FLUID MF M 1127/1129/ 1135/1143 STEYR 397.88.0001 VOLVO WB 101
<b>TITAN UTTO TO-4</b>	Vysoce výkonný multifunkční olej pro převodovky a pohony stavebních strojů.	API GL-4 CAT TO-4 KOMATSU KES 07.868.1 ZF TE-ML 03C, 07F	ALLISON C-4 DANA EATON

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Převodové oleje pro osobní automobily		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN SINTOFLUID FE SAE 75W</b>	Prvotřídní převodový olej, který díky nízké úrovni viskozity zvyšuje účinnost převodů v osobních automobilech. Snižuje spotřebu paliva a poskytuje nejlepší chování při studených startech. Vhodný jako celoživotnostní náplň v souladu s předpisy výrobců.	API GL-4	VW TL 521 78 (G 052 178 A2) VW TL 525 12 (G 052 512 A2) VW TL 726 (G 052 726 A2/ G 055 726 A2/ G 060 726 A2/ G 070 726 A2)
<b>TITAN SINTOFLUID SAE 75W-80</b>	Prvotřídní převodový olej pro osobní automobily. Zajišťuje dobrou účinnost převodů. Dobré chování při studených startech. Vhodný jako celoživotnostní náplň v souladu s předpisy výrobců.	API GL-5	MIL-L-2105 D ALFA ROMEO BMW 2300 1434 404 BMW 2300 7533 513 BMW 2300 7533 818 CITROËN, FIAT FORD M2C200-C/C2/C3 LANCIA OPEL 19 40 182 OPEL 19 40 757 OPEL 19 40 768 OPEL 19 40 776 PEUGEOT, RENAULT VOLVO 97308 VW 501 50 (G 005 000 05/ G 005 000/ G 005 000 20/ G 052 911 A1/A2) VW TL 521 71 (G 052 171 A1/A2)
<b>TITAN SINTOPOID FE SAE 75W-85</b>	Prvotřídní převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů. Díky nízké úrovni viskozity zvyšuje účinnost převodů v osobních automobilech. Snižuje spotřebu paliva a poskytuje nejlepší chování při studených startech. Vhodný jako celoživotnostní náplň v souladu s předpisy výrobců.	API GL-5 MB-APPROVAL 235.7 ZF TE-ML 18	ALFA ROMEO BMW FIAT LANCIA VW TL 521 45-X (G 052 145 A1) VW TL 521 90 (G 052 190 A2/ G 055 190 A2)
<b>TITAN SINTOPOID SAE 75W-90</b>	Prvotřídní převodový olej pro osobní automobily. Zajišťuje dobrou účinnost převodů, je vhodný pro hypoidní převody s velkým přesazením os soukolí. Dobré chování při studených startech. Vhodný jako celoživotnostní náplň v souladu s předpisy výrobců.	API GL-5	MIL-L-2105 D BMW VW TL 521 45-Y (G 052 145 A2)
<b>TITAN SINTOPOID LS SAE 75W-140</b>	Prvotřídní převodový olej na bázi plně syntetických základových olejů pro nápravové převody a rozdělovací převodovky. Poskytuje nejlepší chování při studených startech. Vhodný pro nápravy a rozdělovací převodovky se samosvornými diferenciály i bez nich.	API GL-5	BMW CHRYSLER MS-8985 FORD M2C192-A GM 12346140 JOHN DEERE JDM J 11 G

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Kapaliny pro automatické převodovky (ATF)		Specifikace/Schwálení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN ATF 6000 SL</b>	Prvotřídní kapalina ATF poskytuje maximální výkonnost při aplikacích v osobních automobilech jako jsou automatické převodovky s měniči točivého momentu nebo mokkými spojkami jakož i systémy posilovačů řízení. Receptura je licencovaná v souladu s DEXRON VI a je zpětně kompatibilní ke všem starším specifikacím DEXRON.	DEXRON VI	BMW 83 22 0 397 114 BMW 83 22 0 403 248 BMW 83 22 0 403 249 BMW 83 22 0 432 807 BMW 83 22 9 407 858 BMW 83 22 9 407 859
<b>TITAN ATF 5005</b>	Prvotřídní kapalina ATF pro motorová vozidla. Vynikající kvalita základového oleje přináší optimální chování za nízkých teplot a vysokou odolnost vůči stárnutí. Trvalé hodnoty třecích vlastností zaručují vynikající funkci mokrých spojek.	MAN 339 TYP V2 MAN 339 TYP Z2 MB-APPROVAL 236.6 VOITH 55.6336.XX (G 1363) ZF TE-ML 04D, 14B, 16L, 17C	ALLISON TES 295 ALLISON TES 389 BMW 83 22 0 403 248 BMW 83 22 9 407 807 BMW 83 22 9 407 858 BMW 83 22 9 407 859 DEXRON III (H) FORD MERCON V MAN 339 TYPE Z3 OPEL 19 40 707 VOLVO 97341 ZF TE-ML 02F, 11B,14C
<b>TITAN ATF 5000 SL</b>	Prvotřídní kapalina ATF pro osobní automobily, systémy posilovačů řízení a měniče točivého momentu s recepturou na bázi plně syntetických základových olejů. Překračuje nízkoteplotní požadavky normy DEXRON II (E). Umožňuje nejdelší intervaly výměn v užitkových vozidlech. Zajišťuje optimální hladké řazení za všech teplot i při aplikacích v osobních automobilech.	MAN 339 TYP V2 MAN 339 TYP Z2 MB-APPROVAL 236.8 VOITH 55.6336.XX (G 1363) ZF TE-ML 04D, 09X, 14B,16L	DEXRON II (E) ALLISON C-4 FORD MERCON RENK-DOROMAT
<b>TITAN ATF 4400</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina ATF s recepturou speciálně vyvinutou pro japonská osobní a lehká užitková vozidla. Vysoká kapacita přenosu točivého momentu překračuje výkonnost mnoha originálních kapalin.	JASO M315 TYP 1A	AISIN WARNER ALLISON C-4 BMW MINI 83 22 0 402 413 83 22 7 542 290 DAEWOO DAIHATSU ALUMIX ATF MULTI, DEXRON III FIAT TYPO T-IV FORD MERCON FORD M2C924-A GM 9986195 HONDA ATF Z-I HYUNDAI SP III ISUZU BESCO ATF-IV-III JWS 3309/TYP T-IV KIA SP-III MAZDA ATF D-III/M-3 MITSUBISHI SP-IV-III NISSAN C/D/J SAAB 3309 SUBARU ATF OIL/ ATF OIL SPECIAL SUZUKI ATF 3309/3317 TOYOTA TYPE T/T-II/ T-III/T-IV TOYOTA TYPE D-2/WS VW G 055 025

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změň. Vydání 2009.

# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Kapaliny pro automatické převodovky (ATF)		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN ATF 4134</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina ATF, speciálně vyvinutá za účelem optimalizace charakteristik řazení automatických převodovek Mercedes-Benz.	MB-APPROVAL 236.14	
<b>TITAN ATF 4000</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina ATF pro použití v automatických převodovkách i dalších aplikacích. Licencovaná dle předpisu DEXRON III (H). Ve srovnání s DEXRON II zlepšené řazení zastudena.	DEXRON III (H) ALLISON C-4 MAN 339 TYP V1 MAN 339 TYP Z1 MB-APPROVAL 236.1 MB-APPROVAL 236.5 VOITH 55.6335.XX (G 607) ZF TE-ML 04D, 14A, 17C	BMW 81 22 9 400 272 BMW 81 22 9 400 275 BMW 83 22 0 403 248 BMW 83 22 9 407 858 BMW 83 22 9 407 859 CAT TO-2 FORD MERCON OPEL 19 40 707 OPEL 19 40 767 VOLVO ZF TE-ML 09, 11B
<b>TITAN ATF CVT</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina určená speciálně pro použití v převodovkách CVT s ocelovými tlačnými pásy nebo trakčními řetězy. Vyvinutá pro automobily Mercedes-Benz třídy A a B.	MB-APPROVAL 236.20	VW TL 521 80 (G 052 180)
<b>TITAN ATF 3353</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina ATF generace DEXRON III pro použití v automatických převodovkách i dalších aplikacích. Vyvinutá pro poslední generaci sedmistupňových automatických převodovek Mercedes-Benz (NAG 2), použitelná také v předchozích pětistupňových automatických převodovkách (NAG 1). Umožňuje úsporu paliva.	MB-APPROVAL 236.12	DEXRON III BMW 83 22 9 407 765 BMW 83 22 9 407 807 FORD M2C195-A FORD M2C202-B FORD M2C922-A1 VW TL 521 62 (G 052 162) VW 501 60 VW G 052 990
<b>TITAN ATF 3000</b>	Vysoce výkonná kapalina DEXRON II (D) pro všechny automatické převodovky v užitkových vozidlech, pracovních strojích a osobních automobilech v souladu s předpisem výrobce.	MAN 339 TYP V1 MAN 339 TYP Z1 MB-APPROVAL 236.6 VOITH 55.6335.XX (G 607) ZF TE-ML 02F, 03D, 04D, 14A, 17C	DEXRON II (D) ALLISON C-4 CAT TO-2 FORD MERCON FORD M2C185-A FORD M2C138-CJ FORD M2C166-H FORD M2C9010-A OPEL 19 40 700 OPEL 19 40 707 RENK-DOROMAT VOLVO VW ZF TE-ML 09, 11A
<b>TITAN ATF 10</b>	Výkonná kapalina ATF pro převodovky, systémy servořízení a hydraulické pohony, pro které je vyžadována specifikace General Motors typ A, sufix A.	MB-APPROVAL 236.2	TASA MAN 339 TYPE A

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.



# TITAN

## MAZIVA PRO MOTOROVÁ VOZIDLA A PRACOVNÍ STROJE



Kapaliny pro centrální hydraulické systémy/servořízení		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN ZH 4300 B</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina pro centrální hydraulické systémy s recepturou na bázi plně syntetických základových olejů.	MAN M 3289	FORD M2C204-A OPEL 19 40 715 OPEL 19 40 766 PSA S71 2710 VW TL 521 46 (G 002 000/A7/A8/ G 004 000)
<b>TITAN ZH 5364 B</b>	Velmi vysoce výkonná kapalina pro centrální hydraulické systémy schválená firmou Mercedes-Benz pro systémy regulace světlé výšky v osobních automobilech. Receptura na bázi plně syntetických základových olejů.	MB-APPROVAL 344.0	
<b>TITAN ZH LHM PLUS</b>	Vysoce výkonná kapalina pro centrální hydraulické systémy speciálně určená pro použití ve vozidlech Citroën a Peugeot.		ISO 7308 CASE FIAT 9.55597 IVECO 18-1823 MASSEY FERGUSON NH 610 A PSA B71 2710
<b>TITAN PSF</b>	Vysoce výkonný olej pro servořízení schválený firmou Mercedes-Benz pro osobní automobily a užitková vozidla.	MB-APPROVAL 236.3	
Hydraulické oleje		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>TITAN HYD MR 530 MC</b>	Velmi vysoce výkonný širokorozsahový hydraulický olej pro stavební stroje jakož i pro různé aplikace v motorových vozidlech.	HVLPD pokrývá třídy SAE 5W až 30 nebo ISO VG 22-68 (100)	
<b>TITAN HYD 1030</b>	Vysoce výkonný širokorozsahový hydraulický olej pro všeobecné použití ve strojích a motorových vozidlech.	HVLP v souladu s DIN 51 524-3, ISO VG 32, 46, 68, 100	CASE MS 1216

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.

Je na všech polích doma



Téměř nikdo nerozumí motorům, převodovkám a hydraulickým systémům lépe než FUCHS. Jako největší nezávislý producent maziv na světě se soustředujeme výhradně na maziva. Díky tomu jsme se stali největším dodavatelem německého průmyslu užitkových vozidel a významným partnerem zemědělského sektoru. Protože známe a chápeme technické nároky, můžeme vždy nabídnout nejlepší možný produkt. Při všech vašich požadavcích na mazivo. Vždy.





Veškerá maziva pro zemědělské strojní parky. Plastická maziva pro ložiska strojů, hydraulické oleje pro širokou škálu aplikací nebo motorové a převodové oleje pro všechna vozidla na Vaší farmě a na Vašich polích – s produkty FUCHS dostáváte vynikající mazivo z jednoho zdroje umožňující racionalizaci viskozitních tříd pro váš celý vozidlový a strojní park.

Například, naše multifunkční oleje STOU a UTTO. Bez ohledu na to, jaké mazivo FUCHS si vyberete: Ze svého rozhodnutí budete mít užitek každý den.

## Maziva pro zemědělskou techniku >>



STOU oleje AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM STOU 1040 MC PRO</b>	Multifunkční olej třídy SHPD (STOU/MFO) na bázi nejmodernějších základových olejů typu MC a speciálních aditiv nové generace, určený pro motory, manuálně řazené převodovky, mokré brzdy a hydraulické systémy v traktorech, sklízecích strojích, stavebních strojích a užitkových vozidlech, také pro samosvorné diferenciály a nápravové převody.	DEUTZ DQC III-05	ACEA E5/E3 API CH-4 API GL-3/GL-4 API GL-5 v zemědělských strojích s výjimkou Holmer AFNOR 48603 HV ALLISON C-4 CASE MS 1207/1210 CAT TO-2 FORD M2C159-C FORD M2C86-A FORD M2C134-C JOHN DEERE JDM J 20 C MAN M 3275 MF M 1135/1139/ 1143/1144 NEW HOLLAND 82009201/2/3 ZF TE-ML 06B, 06F, 07B
<b>AGRIFARM STOU 1040 MC 1030 MC</b>	Multifunkční lehkoběžný olej (STOU/MFO) na bázi základového oleje typu MC určený pro motory, manuálně řazené převodovky, mokré brzdy, hydraulické systémy a hydrodynamické měniče v traktorech a ostatní zemědělské technice.	ACEA E2 API CF-4/SG API GL-4 CASE NEW HOLLAND MAT 3525/3526 DEUTZ DQC I-02 FORD M2C134-D FORD M2C159-B/C MF M 1135/1139/ 1143/1144 NEW HOLLAND 82009201/2/3 ZF TE-ML 06B, 06F, 07B	API GL-5 v zemědělských strojích s výjimkou Holmer*) AFNOR 48603 HV ALLISON C-4 CASE MS 1120/ 1207/1210 CAT TO-2 FORD M2C86-A JOHN DEERE JDM J 20 C NH 526 C*)  *) pouze pro AGRIFARM STOU 1040 MC
<b>AGRIFARM STOU 1540 1530</b>	Víceúčelový olej pro motory, převodovky, hydraulické systémy a kombinované hydraulicko-převodové systémy s vestavěnými mokřými brzdami nebo bez nich.	API CC/CD/CE/SE/SF API GL-4 FORD M2C159-C	MIL-L-2104 D SDFG OU 1391*) STEYR D-401**) ZF TE-ML 06B  *) pouze pro AGRIFARM STOU 1540 **) pouze pro AGRIFARM STOU 1530

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.







Motorové oleje AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM MOT 1040</b>	AGRIFARM MOT 10W-40 je moderní, vysoce výkonný motorový olej podle nejnovější koncepce produktů viskozitní třídy SAE 10W-40. Byl vyvinut pro nejnovější naftové motory, které kladou vysoké nároky na délku servisních intervalů a na vnitřní čistotu motoru. AGRIFARM MOT 10W-40 je doporučen pro motory atmosféricky plněné i přeplňované.	ACEA E7/E5/E3 API CI-4/SL GLOBAL DHD-1 CAT ECF-1-a/ECF-2 DEUTZ DQC III-05	CAT TO-2 CUMMINS CES 20071/2/6/7/8 DAF IVECO MACK EO-M PLUS MAN M 3275 MTU DDC TYPE-2 RENAULT RLD/RLD-2 VOLVO VDS-3
<b>AGRIFARM MOT 1540</b>	AGRIFARM MOT 15W-40 je celoroční olej třídy SHPD pro nejdelší výměnné intervaly v atmosféricky plněných i přeplňovaných motorech traktorů i v ostatních strojích, které kladou vysoké nároky na délku servisních intervalů a na vnitřní čistotu motoru.	ACEA E7/E5/E3 API CI-4/SL GLOBAL DHD-1 CAT ECF-1-a/ECF-2 DEUTZ DQC II-05	ALLISON C-4 CAT TO-2 CASE MS 1121 CUMMINS CES 20071/2/6/7/8 DAF MACK EO-M PLUS MAN M 3275 MTU DDC TYPE-2 NH 330 H RENAULT RLD/RLD-2 SDFG OM 1991 STEYR A-201 VOLVO VDS-3
UTTO oleje AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM UTTO MP</b>	AGRIFARM UTTO MP je olej pro použití v systémech s vestavěnými mokřými brzdami a/nebo mokřými spojkami v zemědělských i dalších strojích.	CASE NEW HOLLAND MAT 3505/3509/3525 CASE MS 1207/ 1210 FORD M2C86-B/C MF M 1135/1141/ 1143/1145 ZF TE-ML 03E, 05F, 17E	ALLISON C-4 CASE MS 1209 CAT TO-2 FORD M2C134-D JOHN DEERE JDM J 20 C MF M 1127/1129A NH 410 B SDFG OT 1891 A STEYR 397.88.0001
<b>AGRIFARM UTTO LN</b>	AGRIFARM UTTO LN byl vyvinut jako produkt k řešení problémů s hlukem mokřých brzd, ke kterému dochází u některých traktorů při použití konvenčních olejů UTTO.	API GL-4 CASE NEW HOLLAND MAT 3505/3509/3525 CASE MS 1207/ 1209/1210/1230 CLAAS FENDT (ne Vario) FORD M2C86-B/C FORD M2C134-D MF M 1135/1145 RENAULT SAME DEUTZ FAHR	JOHN DEERE JDM J 20 C

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.





Převodové oleje AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM GEAR SAE 80W-90</b>	Vícerozsaňový převodový olej pro synchronizované a nesynchronizované převodovky i pro nápravové převody, rozdělovací převodovky, pomocné a mezi-stupňové převodovky ve vozidlech a pracovních strojích.	API GL-4/GL-5	MIL-L-2105 D STEYR B-101
<b>AGRIFARM GEAR SAE 85W-140</b>	Vícerozsaňový převodový olej pro synchronizované a nesynchronizované převodovky i pro nápravové převody, rozdělovací převodovky, pomocné a mezi-stupňové převodovky ve vozidlech a pracovních strojích.	API GL-4/GL-5	MIL-L-2105 D
<b>AGRIFARM GEAR LS 90</b>	Speciální převodový olej pro nápravové převody vybavené diferenciálem s omezeným prokluzem v zemědělských a dalších strojích.	API GL-5	CASE MS 1317 NH 520 A SDFG OP 1705 LS ZF TE-ML 05C, 12C, 16E
Plastická maziva AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM PROTEC 2</b>	Plastické mazivo na bázi lithno-vápenatého mýdla, vybraných základových olejů a speciálních aditiv. Vysoce kvalitní dlouhoživotnostní mazivo odolávající stárnutí. Zaručuje dobré EP vlastnosti, dobrou ochranu proti opotřebení a korozi, výbornou odolnost proti vodě, dobrou stabilitu při hnětení a vykazuje dobrou přilnavost.	KP 2 K-20 ISO-L-X-BCHB 2	
<b>AGRIFARM HITEC 2</b>	AGRIFARM HITEC 2 je univerzální, lithné komplexní plastické mazivo pro dlouhodobé mazání. Vykazuje dobrou odolnost vůči teplotě a mechanickému zatížení, dobrou stabilitu při hnětení, odolnost proti vodě a vynikající ochranu proti korozi.	KP 2 P-20 ISO-L-X-BEEB 2	
<b>AGRIFARM FLOWTEC 000</b>	AGRIFARM FLOWTEC 000 je vysoce kvalitní, stárnutí odolné polotekuté plastické mazivo na bázi lithno-vápenatého mýdla, vybraných základových olejů a speciálních aditiv s výbornou ochranou proti korozi. Je teplotně stabilní, má dobrou úroveň EP vlastností, snižuje opotřebení, odolává vodě, vykazuje dobrou přilnavost ke kovům a je plně vhodné pro centrální mazací systémy i při nízkých teplotách.	GP 00 / 000 G-40 ISO-L-X-DBIB 00/000	MAN 283 Li-P 000 LINCOLN WILLY VOGEL
Hydraulický olej AGRIFARM		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>AGRIFARM HYDRATEC HVI 46</b>	Hydraulický a mazací olej s EP vlastnostmi a vysokým viskozitním indexem.	HVLP ISO 6743-4: HV	CASE MS 1230 NH 646 H SDFG OI 1446 HV

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazuje si právo změn. Vydání 2009.

# AGRIFARM MAZIVA PRO ZEMĚDĚLSKOU TECHNIKU



## Olej pro mazání řetězových pil AGRIFARM

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

**AGRIFARM  
CHAIN SAW OIL**

AGRIFARM CHAIN SAW OIL je vysoce viskózní a velmi přílnavé mazivo speciálně vyvinuté pro všechny řetězové pily s tlakovým přimazáváním řetězu.

DOLMAR  
HUSQVARNA  
SOLO  
STIHL

## Olej pro dojící stroje AGRIFARM

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

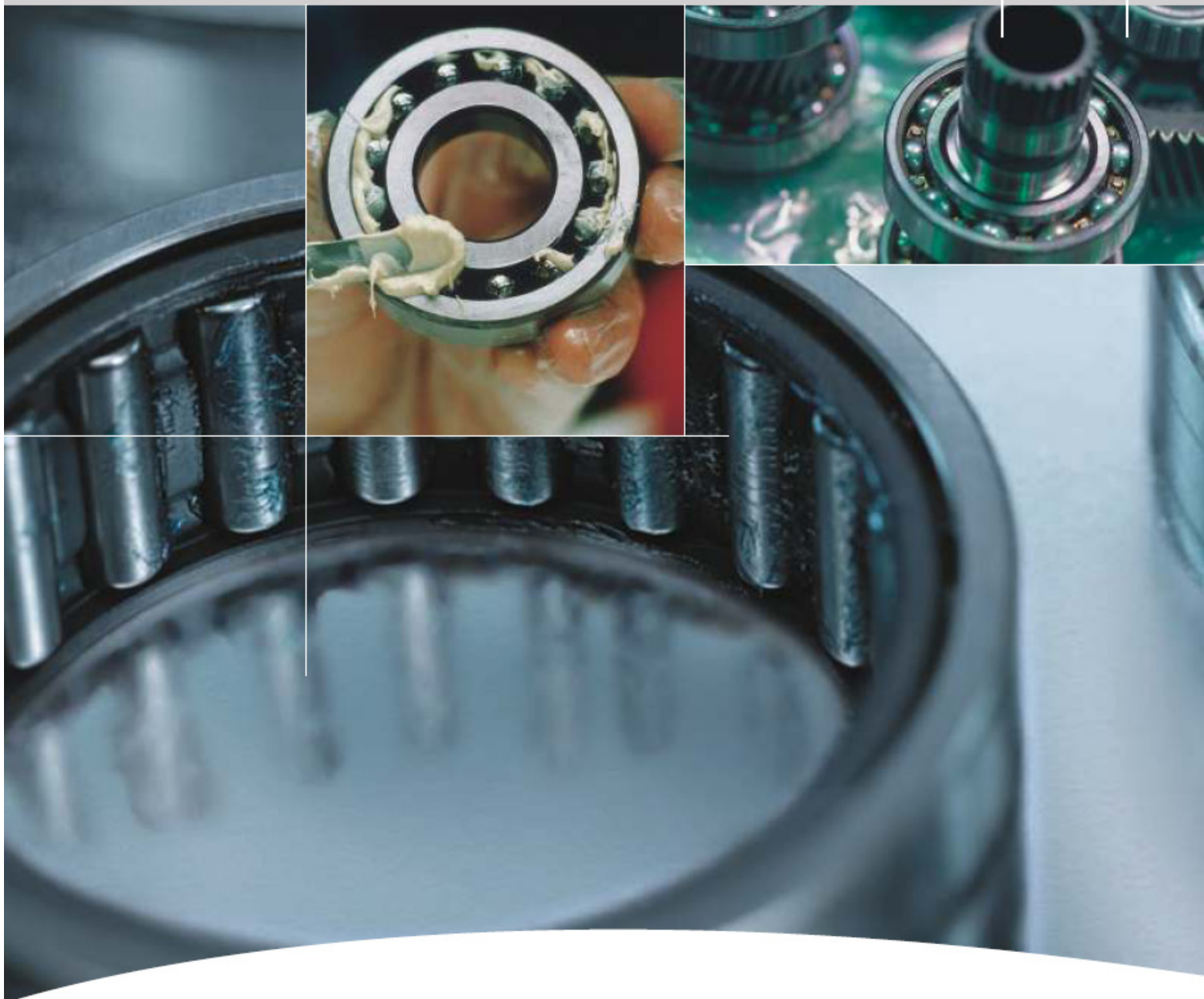
**AGRIFARM  
MILKING MACHINE OIL**

AGRIFARM MILKING CHAIN OIL je univerzální olej pro mazání dojících strojů. Byl speciálně vyvinut pro použití ve vývěvách dojících strojů. Obsahuje aditiva chránící proti opotřebení a proti korozi, také snižují pěnovost. Tyto vlastnosti zvyšují funkční spolehlivost uvedených systémů.

ALFA LAVAL  
WESTFALIA



## Plastická maziva



Nikdy nepodceňujte význam správně zvoleného plastického maziva. Plastická maziva jsou nedílnou součástí strojů, zejména pokud jsou používána jako celoživotní náplň. Produkty RENOLIT Vám nabízejí úplný a vyvážený sortiment pro všechny účely použití.

Aby všechno hladce fungovalo.

H L A D K Ý B Ě H



**Plastická maziva** >>





Plastická maziva		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>RENOLIT AUTO MPG</b>	Víceúčelové lithné plastické mazivo pro kluzná a valivá ložiska. Použitelné od -30 °C do +120 °C.	K 2 K-30 ISO-L-X-CCEA 2	
<b>RENOLIT AUTO EP</b>	Víceúčelové lithné plastické mazivo s EP vlastnostmi pro kluzná a valivá ložiska. Použitelné od -30 °C do +120 °C.	KP 2 K-30 ISO-L-X-CCEB 2	
<b>RENOLIT AUTO BLACK</b>	Univerzální lithné plastické mazivo s obsahem černých pevných maziv, s vysokou EP zatížitelností. Použitelné od -30 °C do +120 °C.	KPF 2 K-30 ISO-L-X-CCEB 2	
<b>RENOLIT MP</b>	Standardní, víceúčelové plastické mazivo s EP vlastnostmi. Vhodné pro nízké teploty. Použitelné od -40 °C do +120 °C.	KP 2 K-40 ISO-L-X-DCEB 2 MB-APPROVAL 267.0	
<b>RENOLIT MP PLUS</b> Dodáváme pouze v kartuších pro mazací lisý systému FUCHS.	Vysoce výkonné, víceúčelové plastické mazivo s EP vlastnostmi pro mazání kluzných i valivých ložisek. Má vynikající přilnavost, optimální ochranu proti korozi a dobrou odolnost vůči stárnutí. Použitelné od -30 °C do +120 °C.	KP 2 K-30 ISO-L-X-CCEB 2	
<b>RENOLIT MP 150</b>	Speciální lithné plastické mazivo s vysokou odolností vůči stárnutí, dobrými EP a nízkoteplotními vlastnostmi. Teplotní rozsah od -40 °C do 120 °C.	KP 2 K-40 ISO-L-X-DCEB 2 MB-APPROVAL 267.1	
<b>RENOLIT MP 735</b>	Vysoce výkonné víceúčelové plastické mazivo s EP vlastnostmi pro mazání ložisek nábojů kol. Třída NLGI 1/2, použitelné od -40 °C do +120 °C.	KP 2 K-40 ISO-L-X-CDEB 2 MAN 283 Li-P 2 VW TL 735	
<b>RENOLIT LZR 2 H</b>	Vysoce přilnavé prvotřídní dlouhoživotnostní plastické mazivo s EP vlastnostmi na bázi lithného mýdla. Vhodné pro všechna kluzná a valivá ložiska i pro centrální mazací systémy užitkových vozidel stejně jako pro všeobecné použití ve strojírenství. Výborná ochrana proti korozi i v prostředí slané vody. Použitelné od -30 °C do +140 °C.	KP 2 N-30 ISO-L-X-CDIB 2	Schváleno pro centrální mazací zařízení BEKA-MAX, LINCOLN a WILLY VOGEL
<b>RENOLIT LZR 000</b>	Polotekuté plastické mazivo pro centrální mazací systémy motorových vozidel. Převodové plastické mazivo pro převodovky komunální techniky. Dodržujte doporučení výrobců. Použitelné od -40 °C do +120 °C.	GP 00/000 G-40 ISO-L-X-DBIB 00/000 MAN 283 Li-P 00/000 MB-APPROVAL 264.0	Schváleno pro centrální mazací zařízení DEUTSCHE TECALEMIT, LINCOLN a WILLY VOGEL
<b>RENOLIT FLM 2</b> Dodáváme také v kartuších pro mazací lisý systému FUCHS.	Univerzální vysoce výkonné plastické mazivo obsahující pevná maziva s výbornou ochranou proti opotřebení. Pro mazání užitkových vozidel a strojů. Prověřené v extrémních podmínkách provozu stavebních strojů. Použitelné od -30 °C do +140 °C.	KPF 2 N-30 ISO-L-X-CDEB 2	

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhraujeme si právo změn. Vydání 2009.



## Plastická maziva

Specifikace/Schválení

Doporučení FUCHS

### RENOLIT CX-HT 2

Dodáváme také v kartuších pro mazací lisý systému FUCHS. Dodáváme také ve třídě NLGI 0.

Speciální plastické mazivo na bázi vápenatého komplexního mýdla s obsahem MoS<sub>2</sub> a grafitu pro mazání vysoce zatěžovaných kluzných ložisek při vysokých teplotách. Výborná ochrana proti korozi a proti opotřebení. Doporučeno pro mazání převodových soukolí, použitelné od -20 °C do +200 °C. Ve třídě NLGI 2 dodáváme tento produkt také ve spreji jako RENOLIT UNILOAD.

### RENOLIT DURAPLEX EP 2

Dodáváme také v kartuších pro mazací lisý systému FUCHS.

Speciální plastické mazivo pro dlouhodobé mazání valivých a kluzných ložisek jako např. vypínací ložisko spojky u motorových vozidel, vysoce zatěžovaná ložiska u stavebních strojů apod. Použitelné od -30 °C do +160 °C.

KP 2 P-30  
ISO-L-X-CEHB 2

### RENOLIT LX-PEP 2

Speciální plastické mazivo na bázi lithných komplexních mýdel pro dlouhoživotnostní aplikace. Dobrá ochrana proti korozi, tepelně a mechanicky stabilní, zvláště vhodné pro ložiska kol osobních a nákladních automobilů. Použitelné od -30 °C do +150 °C.

KP 2 N-30  
ISO-L-X-CDEB 2  
MAN 284 Li-H 2  
MB-APPROVAL 265.1  
ZFTE-ML 12





V řadě dílenských a servisních produktů MAINTAIN nabízí FUCHS komplexní sortiment prostředků pro údržbu a čištění. Pro nejlepší ochranu automobilu – zejména v zimě.

Mimo brzdových kapalin a nemrznoucích směsí jsou k dispozici i ostatní produkty řady MAINTAIN – na vyžádání.



Brzdové kapaliny		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>MAINTAIN DOT 5.1</b>	Vysoce výkonná brzdová kapalina pro hydraulické brzdové systémy a ovládání spojky v osobních automobilech, nákladních automobilech a motocyklech.	FMVSS NO. 116 DOT 5.1 ISO 4925 CLASS 3/4/5.1 SAE J 1703/J 1704	
<b>MAINTAIN DOT 4</b>	Vysoce výkonná brzdová kapalina pro hydraulické brzdové systémy a ovládání spojky v osobních automobilech, nákladních automobilech a motocyklech.	FMVSS NO. 116 DOT 3/DOT 4 ISO 4925 CLASS 3/4 SAE J 1703/J 1704	FORD M6C62-A FORD M6C9103-A NH 800 A OPEL 19 42 421
Nemrznoucí chladicí kapaliny		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>MAINTAIN FRICOFIN DP</b>	Koncentrát nemrznoucí kapaliny na bázi monoethylenglykolu. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty.		VW, AUDI, SEAT, SKODA, LAMBORGHINI, BENTLEY VW TL 774-G SCANIA TB 1451
<b>MAINTAIN FRICOFIN G 12 PLUS</b>	Koncentrát nemrznoucí kapaliny na bázi monoethylenglykolu. Neobsahuje dusitany, aminy, fosfáty a křemičitany.	ASTM D 3306-05 ASTM D 4985 AFNOR NF R 15-601 BS 6580:1992 MAN 324 SNF MB-APPROVAL 325.3 MTU MTL 5048	CITROËN GM 6277M PORSCHE RENAULT SCANIA TI 02-98 0813 T/B/M sv VW TL 774 D/F (G 12 PLUS)
<b>MAINTAIN FRICOFIN</b>	Koncentrát nemrznoucí kapaliny na bázi monoethylenglykolu. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty.	ASTM D 3306/4985 AFNOR NF R 15-601 BS 6580:1982 DEUTZ JENBACHER TA 1000-0201 MAN 324 NF MB-APPROVAL 325.0 MTU MTL 5048	BMW N 600 69.0 LIEBHERR TLV 035/ TLV 23009 A OPEL/GM B 040 0240 VW TL 774-C (G 11)
<b>MAINTAIN FRICOFIN S</b>	Koncentrát nemrznoucí kapaliny na bázi monoethylenglykolu. Neobsahuje dusitany, aminy a fosfáty.	ASTM D 3306-05 Ö-NORM V 5123 AFNOR NF R 15-601 BS 6580:1992	

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhrazujeme si právo změn. Vydání 2009.



## Rychle biologicky odbouratelná maziva PLANTO







Technické požadavky na maziva neustále rostou. Rozhodujícími jsou vysoká výkonnost a ohleduplnost k životnímu prostředí.

Neustále investujeme do inovací produktů. Například: PLANTOSYN 3268 a PLANTOSYN 3268 ECO – dva hydraulické oleje splňující požadavky technické výkonnosti, ekonomických hledisek a zvýšené ohleduplnosti vůči životnímu prostředí. Nejlepším důkazem je skutečnost, že oběma produktům bylo uděleno ekologické ocenění Modrý anděl.

# PLANTO

## RYCHLE BIOLOGICKY ODBOURATELNÁ MAZIVA

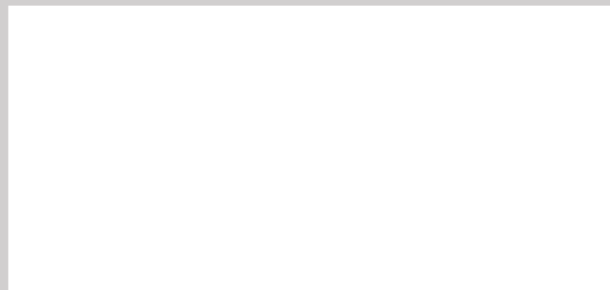


Maziva PLANTO		Specifikace/Schválení	Doporučení FUCHS
<b>PLANTOMOT SAE 5W-40</b>	Rychle biologicky odbouratelný motorový olej třídy SAE 5W-40. Ideální pro použití ve vozidlech poháněných bionaftou.		ACEA E3/B3 API CG-4 KUBOTA, SISU, ZETOR
<b>PLANTO TWIN S</b>	Rychle biologicky odbouratelný, vysoce výkonný olej pro dvoudobé motory. Použitelný pro mazání dávkovacím čerpadlem (Autolube) i pro mazání směsí.	API TC JASO FC	NMMA-TC-W3
<b>PLANTOSYN 3268</b> 	Rychle biologicky odbouratelný, univerzální širokorozsahový hydraulický olej na bázi plně nasycených syntetických esterů. Uděleno ekologické ocenění Modrý anděl.	ISO VG 32-68 ISO 15 380 HEES BOSCH REXROTH AG	CASE MS 1230 CAT BF-1, DASSER FENDT KDM 28/2006 KRAMER ALLRAD NH 636 BS O&K BAUMASCHINEN PALFINGER TIMBERJACK, VALMET
<b>PLANTOSYN 3268 ECO</b> 	Rychle biologicky odbouratelný, univerzální širokorozsahový hydraulický olej na bázi esterů. Uděleno ekologické ocenění Modrý anděl.	ISO VG 32-68 ISO 15 380 HEES	
<b>PLANTOHYD 40 N</b> 	Hydraulický olej na bázi řepkového oleje. Uděleno ekologické ocenění Modrý anděl.	ISO VG 32-68 ISO 15 380 HETG	
<b>PLANTO SPRÜHÖL S</b>	Ochranný prostředek proti korozi, vzlinavý olej.		
<b>PLANTOCORIT N</b>	Ochranný prostředek proti korozi na holé kovové povrchy.		
<b>PLANTO HYTRAC PLUS SAE 10W-30, SAE 75W-80</b>	Speciální kapalina UTTO pro převodovky traktorů s mokřými brzdami i bez nich.	UTTO Různí výrobci traktorů	
<b>PLANTOLUBE KS 32 N</b>	Přilnavé mazivo na bázi řepkového oleje pro mazání řetězů a další aplikace ztrátového mazání.		
<b>PLANTOGEL 2 N</b> Dodáváme také ve třídě NLGI 1.	Rychle biologicky odbouratelné plastické mazivo na bázi řepkového oleje a vápenatého mýdla pro aplikace ztrátového mazání. Použitelné od -20 °C do +70 °C.	KX 2 C-20 ISO-L-X-BAEA 2	
<b>PLANTOGEL 2 S</b> Dodáváme také ve třídě NLGI 1.	Rychle biologicky odbouratelné plastické mazivo s EP vlastnostmi na bázi syntetických esterů pro mazání kluzných a valivých ložisek. Odolné vodě, snadno dopravitelné v centrálních mazacích systémech. Použitelné od -40 °C do +120 °C.	KPE 2 K-40 ISO-L-X-DCEB 2 MAN 283 Li-P 2-B	DELIMON LINCOLN
<b>PLANTOGEL 2 FS</b>	Rychle biologicky odbouratelné plastické mazivo s EP vlastnostmi a přísadou grafitu. Použitelné od -30 °C do +120 °C.	KPFE 2 K-30 ISO-L-X-CCEB 2	
<b>PLANTOGEL 000 S</b>	Rychle biologicky odbouratelné polotekuté plastické mazivo s EP vlastnostmi pro centrální mazací systémy motorových vozidel, průmyslových strojů a nářadí. Převodové plastické mazivo pro převodovky v komunální technice. Dodržujte doporučení výrobce. Použitelné od -40 °C do +120 °C.	GPE 00/000 K-40 ISO-L-X-DCEB 00/000 MAN 283 Li-P 00/000	Schváleno pro centrální mazací zařízení GROENEVELD a WILLY VOGEL
<b>PLANTOTAC N</b> 	Rychle biologicky odbouratelný olej na bázi řepkového oleje pro mazání řetězových pil. Určen pro profesionální použití v řetězových pilách. Vynikající mazivost a dobrá odolnost vůči stárnutí. Uděleno ekologické ocenění Modrý anděl.		

Informace a hodnoty zde uváděné jsou typické pro hromadnou výrobu a odpovídají specifikacím, mohou se však vyskytnout drobné odchylky. Vyhraujeme si právo změn. Vydání 2009.



Váš obchodní zástupce:



**Nejsme olejáři,  
my jsme**



**HAZMIOIL  
TÁBOR**